

**CABECERA****YACIMIENTO:** Monasterio de Santa María de Pombeiro (Pombeiro de Ribavizela, Oporto)**MUNICIPIO:** Pombeiro de Ribavizela, Felgueiras**PROVINCIA:** Oporto (Portugal)**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 3405; EMP 320**N. INV:** Iglesia del Monasterio de Santa María de Pombeiro (Pombeiro de Ribavizela, Oporto)**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO**OBJETO:** Tapa de sepultura**TIPO:** Granítica**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** Tapa de sepultura**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 229 x 64**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 3**H. MAX. LETRA:** 8**H. MIN. LETRA:** 7,5**RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:****CONS. ARQ.:****INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**VI · IDUS · MARTII · OB(iit) · DO(m)Nus · VELASC[us] / MENE(n)DI · FILI(us) · COMITIS · DONNI  
[Sic] / MENENDI · E(ra) · MCC · 2XXX

Texto dado por EMP 320.

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:****COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** EMP 320**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** TRES PUNTOS**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La tapa de la sepultura, que contiene la inscripción, presenta en su cabecera un escudo liso, como atributo genérico de la nobleza, con dos espadas (EMP 320).**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Desde el punto de vista paleográfico, la inscripción se compone de caracteres bien delineados, que adoptan formas elegantes y equilibradas, adaptando la paginación a los motivos iconográficos que definen el status nobiliario de Don Vasco Mendes. Por ejemplo, en la segunda línea encontramos ME NEDI, con un espacio entre la primera sílaba y las restantes, ocupado por la espada.**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 1242, siglo XIII.**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.**CONTEXTO HALLAZGO:** Iglesia del Monasterio de Santa María de Pombeiro (Pombeiro de Ribavizela, Oporto).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 3405; EMP 320; Barroca, M. J. (1987) *Nécropoles e Sepulturas Medievais de Entre-Douro-e-Minho (Séc. Va XV)*, Dissertação apresentada à Faculdade de Letras da Universidade do Porto para Provas de Aptidão Pedagógica e Capacidade Científica, Fundação Calouste Gulbenkian - Fundação para Ciência e Tecnologia, Oporto, p. 423. Távora, D. Luís Gonzaga de Lancastre e (1981) 'Apontamentos de Armaria Medieval Portuguesa III. A Heráldica dos «Sousões» no Claustro do Silêncio de Alcobaça', *Armas e Troféus*, Va Série, tomo I, Lisboa, p. 21. Mattos, Armando de (1947) *Algumas Inscrições Medievais do Douro Litoral*, Oporto, pp. 87-92. Faria, António Machado de (1943-1950) "Acerca de «Algumas Inscrições medievais do Douro-Litoral»", *Arquivo Histórico de Portugal*, vol. V, Lisboa, pp. 420-421. Correia, Vergílio (1924) *Três Túmulos*, 2ª ed., Obras, vol. V, Coimbra, p. 145. Freire, Anselmo Braamcam (1921) *Brasões da Sala de Sintra*, vol. I, 2ª ed., Coimbra, p. 205. Barros, João de (1919) *Geografia d'Entre-Douro-e-Minho e Trás-os-Montes*, En: *Madrider Mitteilungen*, nº 37, Oporto, pp. 73-74. Vasconcelos, D. Carolina Michaelis de (1904) *Cancioneiro da Ajuda*, Reimp. da Ed. de Halle, vol. II, Lisboa, p. 328. Ribeiro, João Pedro (1819) "Dissertação XV. Sobre a Paleografia de Portugal", *Dissertações Chronológicas e Criticas ...*, vol. IV, Lisboa, p. 125. Craesbeeck, Francisco Xavier da Serra (1726) *Memórias Ressuscitadas da Província de Entre Douro e Minho*, vol. II, Ponte de Lima, p. 252.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



320